Pour publication immédiate : 07/06/2015 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 100 000 $ DE RECOMPENSE POUR TOUTE INFORMATION PERMETTANT L'ARRESTATION DES DETENUS QUI SE SONT EVADES

Toute personne qui détient des informations doit appeler la Police de l'Etat de New York au 518-563-3761

Voir l'avis de récompense Ici

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une récompense de 100 000 $ pour toute information permettant l'arrestation des détenus qui se sont évadés de l'Etablissement pénitentiaire de Clinton (Clinton Correctional Facility), Richard Matt et David Sweat. Ces deux individus sont considérés dangereux pour le public et toute personne qui pense détenir des informations ou qui a connaissance d'une activité inhabituelle doit contacter immédiatement la Police de l'Etat au 518-563-3761. Depuis dimanche après-midi, plus de 250 agents des forces de l'ordre et des services correctionnels recherchent activement les détenus.

« Aujourd'hui, nous demandons l'aide du public, alors que se poursuivent les recherches pour arrêter ces deux individus », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ils sont reconnus coupables de meurtres et notre premier objectif est d'assurer qu'ils n'infligeront pas plus de souffrance à la communauté. Nous exhortons toute personne qui les a vus ou qui sait quelque chose qui peut aider à notre enquête à contacter la Police de l'Etat dès que possible. Grâce à l'aide du public, nous ferons retourner ces hommes là où ils appartiennent – derrière les barreaux. »

Le Gouverneur a effectué cette annonce en début d'après-midi lors d'une conférence téléphonique avec les représentants de la sécurité publique de l'Etat de New York, faisant le point pour les membres des médias. Une retranscription audio de la conférence téléphonique est disponible ici.

Au total, 50 000 $ seront attribués pour toute information menant directement à l'appréhension et l'arrestation des deux détenus, Richard Matt et David Sweat.

Depuis dimanche après-midi :

- Plus de 250 représentants des forces de l'ordre et des services correctionnels sont activement engagés dans les recherches, dont plus de 100 membres du personnel de l'unité d'enquête et spéciale de la Police de l'Etat de New York.
- Les garde-forestiers du Département de la Protection de l'Environnement (Department of Environmental Conservation) prêtent main forte pour assurer une recherche par quadrillage sur le terrain minutieuse.
- La Police de l'Etat de New York continue de se coordonner avec les partenaires fédéraux locaux, fédéraux et d'Etat, notamment le FBI et les agents de sécurité U.S. Marshals.
- L'unité d'aviation de la Police de l'Etat de New York collabore aux recherches depuis les airs.

Matt et Sweat ont été portés disparus lors d'un contrôle de lits à 5h30 samedi, et ont mis à exécution un plan d'évasion élaboré pour pénétrer dans les murs de la prison et passer la sécurité qui nécessite de découper des conduites métalliques et des cloisons à l'aide d'outils motorisés. Le Gouverneur Cuomo a visité le chemin d'évasion samedi après-midi ; une vidéo et des photographies de la visite du Gouverneur sont disponibles ici.

Des informations de la Police de l'Etat de New York décrivant les deux fugitifs sont consignées ci-dessous. Des photographies des deux fugitifs peuvent être consultées ICI.

Richard Matt, 48 ans, homme de race blanche, 1m82, 95 kg, avec des cheveux noirs et des yeux noisettes. Il a des tatouages sur le dos Mexico Forever, un cœur sur sa poitrine et son épaule gauche, et un insigne du Corps des Marines sur son épaule droite.

David Sweat, 34 ans, homme de race blanche, 1m55, 74 kg, avec des cheveux bruns et des yeux verts. Il a des tatouages sur son biceps gauche et ses doigts droits.

Sweat purge une peine de prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle, suite à sa condamnation dans le Comté de Broome pour un chef d'accusation de meurtre au premier degré après qu'il a causé la mort d'un Shérif Adjoint du Comté de Broome le 4 juillet 2002. Sweat a été transféré à l'Etablissement pénitentiaire de Clinton le 30 octobre 2003.

Matt purge une peine d'emprisonnement allant de 25 ans à l'emprisonnement à perpétuité suite à sa condamnation dans le Comté de Niagara pour trois chefs d'accusation de meurtre, trois chefs d'accusation d'enlèvement, et deux chefs d'accusation de vol, après qu'il a enlevé une victime de sexe masculin et causé son décès en le battant à mort le 3 décembre 1997. Matt a été transféré à l'Etablissement pénitentiaire de Clinton le 10 juillet 2008.

Les deux individus sont considérés dangereux pour le public. Si vous les avez localisés, NE PAS les approcher. Contacter le 911 ou la Police de l'Etat de New York State immédiatement au (518) 563-3761.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418